

ს ა ს ა უ ბ რ ო მ ა ს ა ლ ა

გიგა მამიდა, დეიდა, ბიცოლა; მრ. გიგაღორ (||ლგგაა)

ბუბა ბიძა, ბიძა, ძია; მამიდის ქმარი; მრ. ბუბაღორ (||ლაბბაუა)

ბიძე ბიძა; მრ. ლბბაა

დიმიტილ დედამთილი; სიდედრი

მიმიტილ მამამთილი; სიამარი

ხოშა დედე, დადა ბებია, დიდედა; მრ. ხოშა დედღორ, დადაღორ

„ხოშა“ ბაბა ბაბუა, მხცოვანი; მრ. „ხოშა“ ბაბღორ

სამუნ ცოლისძმა მრ. ლსმუნა

დაე მული; მრ. ლდაა, დდაა

ძმა მაზლი; მრ. ლძმაა, ძმაა

მეყერა რძალი რძლისთვის, მრ. ლმყერა /უ, ლმყერაა

მეჭმელ ქვისლი; მრ. ლმქოლა

ქორ სახლი, ქორს სახლში, შინ

ჯ სუყ ასული (გათხოვილი ქალი ოჯახისათვის, გვარისათვის); მრ. ლდასა

ნიბშინ წული (ძმისწული, დისწული, საერთოდ წული

ოჯახისათვის, გვარისთვის); მრ. ლნიბშინა

დიეშ, მუტეშ, საზღვრულის წინ დიეშ, მუტე ნათ.

ბრუნვის ფორმები: დედის, მამის

გიგაშ, ბუბაშ, საზღვრულის წინ გიგაშ, ბუბაშ ნათ.

ბრუნვის ფორმები: დეიდის (მამიდის, ბიცოლასი), ბიძის

მუხბებშიშ, ჩიყეშიშ, თელღორშიშ ნანათესაობითარი

ვითარებითია: ძმისთვის, სიძისთვის, რძლისთვის... (←ძმ-ის-„ა“-დ,

სი-ძ-ის-„ა“-დ, რძლ-ის-„ა“-დ...)

უმხუარ ერთმანეთს

უმხუარაშდ ერთმანეთისთვის (←ერთმანეთისაშდ)

მიშგუოტ ჩემთვის

ისგუოტ შენთვის

ლითური სწავლა

ლუწილე გათხოვილი

მოდე ანდა

ს ა უ ბ ა რ ი

მან ჯარ ალ ზურაღლ, ეჯ მარე? ალ ზურაღლ გიგა მარ, ეჯ მარე — ბუბა. მიშგუა დიე უდილ მიშგუ გიგა ლი. მიშგუა მუტე დაჩური მიშგუ გიგა ლი. მიშგუა დიე ჯემილ მიშგუ ბუბა ლი. მიშგუა მუტე მუხუბეი მიშგუოტ ბუბა ლი.

ხეხუმი ჯემილ ჭანს სანუნ ხარ. ჭანში დაჩური ხეხუს დან (დნა) ხარ. ლაუდილან ლაჭმა უმხუარ ლანქოლა ხარხ. ჭანში მუხუბე ხეხუს ძმან ხარ. თელღრა თელღრას მეყერტა ხარ. ჭანში დი ხეხუმიშდ ი ხეხუმი დი ჭანშიშდ დითილ ლი. ჭანში მუ ხეხუმიშდ ი ხეხუმი მუ ჭანშიშდ მითილ ლი.

მუხუბემიშ მრდეე დაჩურან გეზალს (ჰყინტგეზალს ი დნაგეზალს) ნიბანინ ხაჟხა. ჯემლან მრდეე უდლან გეზალსი ნიბანინ ხაჟხა. ლუწურღე .ურალ ქორანში ი .ურარში ~ჭუმ ლი. ჰასტუმან ...ალ ნიბანინ ხარ ქორს ი გუარს.

ან ხორი ეჩას? ეჩას დან ხორი, დეე დი, დეე მუ, დეე გეზალ ი დეე დან. მი მირიხ უდილ, ჯემილ, ჭან ი გეზლან; დესა მირი დადა (ხოშა დედე) ი ბაბა (ხოშა ბაბა).

დადა ლი დიეშ ი მუტე დი, ბაბა ლი დიეშ ი მუტე მუ. ლახუბან ჰყინტგეზლან ლახუბა ხარხ უმხუარ.

მან ხუღუეხ ალანარსა? ალანარს ხუღუეხ ლანარ. ეჯა მინე ლათურ ლანარ ლი. სი ჟულუემან ლანარ? ალუ.

მან ჯაკუ ამეჩუ? მი მაკუ ლითური. ეჯანარს მან ხაკუხ? ეჯანარსი ლითური ხაკუხ. მი ხუითური ლუმუნუს ი ეჯანარ ითურის ლგდგხაზუს.

ან ჯალანტხ სგან? ნან ნალანტხ: დილანრუ, მულანრუ, ლახუბა, ლადჩურა (ლანქმილა, ლაუდილა), გიგანლან, ბუბანლან, დედელან, ბაბანლან, ლანჩა, ლანთლანრა ი ლანბანანა.

ან ხი? — სტუდენტ. მან ჯანხა? (ჟახე, გუარ). იმე ხარი? (ანდილ). ან ჯირი უნიურსტეტს? — აფხნეგან (მინე ჟახე-ან გუარ). ან ჯირი აგის? (დნამუ, დაჩური, მუხუბე, ბუბა...). იმ ხანდბა? იმ ხითური? ხედ ნინს ხითური? ხედა ნინ ჯიხალ? ან ლი მუთური? მან ჟულუე? — ლანარ. ან ლი ისგუ აფხნეგ? ხაკუმან ეჯას ლუმუნუ ნინი ლითური? მან ჯარ ისგუა მუხუბემი გეზალ? მან ჯარ ისგუა დაჩურან ჭან? მან ლი ისგოტ ისგუა დიე ჯემილ, დიე მუ?

\*\*\*

შენი რა არის (“რა გაქვს”) ეს ქალი, ის კაცი? ეს ქალი დეიდაა, ის კაცი ბიძა. დედაჩემის (“ჩემი დედა”) და ჩემი დეიდაა. მამაჩემის (“ჩემი მამის”) და(ც) ჩემთვის მამიდაა. დედაჩემის ძმა ჩემთვის ბიძაა. მამაჩემის ძმაც ჩემ-თვის ბიძაა. ცოლის ძმა ქმრისთვის ცოლისძმა (“ქმარს აქვს”). ქმრის<sup>ა</sup> და ცოლისთვის მულია (“ცოლს აქვს”). დების ქმრები ერთმანეთისთვის ჯვისლები არიან. ქმრის ძმა ცოლისთვის მანლია. რძალი რძლისთვის “შილია”.

ქმრის დედა ცოლისთვის და ცოლის დედა ქმრისთვის დედამთილია. ქმრის მამა ცოლისთვის და ცოლის მამა ქმრისთვის მამამთილია.

(კაცის) ძმის ანდა დის შვილს (ვაჟიშვილს<sup>ა</sup> და ქალიშვილს) ბადიში ჰქვია. (ქალის) ძმის ან დის შვილსაც ბადიში ჰქვია. გათხოვილი ქალი სახ-ლისთვის(ა) და გვარისთვის ასულია. ასულის შვილი ბადიშია სახლის-თვის(ა) და გვარისთვის (“ბადიში აქვს სახლს და გვარს”). ვინ ჰყავს იმას? იმას არავინ ჰყავს, არც დედა, არც მამა, არც შვილი და არც არავინ. მე მყავს (“მყვანან”) და, ძმა, ქმარი და შვილები. არ მყავს ბებია (დიდი დედა) და ბაბუა (დიდი მამა). ბებია არის დედის(ა) და მამის დედა. ბაბუა არის დედის(ა) და მამის მამა. ძმების ვაჟიშვილები ერთმანეთისთვის ძმები არიან (“ერთმანეთს აქვთ”). რა აქვთ ამათ? ამათ აქვთ წიგნი. ის მათი სასწავლო წიგნია. შენ გაქვს წიგნი? — კი. რა გინდა აქ? მე მინდა სწავლა. იმათ რა უნდათ? იმათაც სწავლა უნ-დათ. მე ვსწავლობ სვანურს და ისინი სწავლობენ აფხაზურს. ვინ გიყვართ თქვენ? ჩვენ გვიყვარს: დედები, მამები, ძმები, დები, დეიდებ-ი (მამიდები, ბიცოლები), ბიძები, ბებიები, ბაბუები, სიძეები, რძლები და ბა-დიშები. ვინ ხარ? — სტუდენტი. რა გქვია? (სახელი, გვარი). სად ხარ? (ადგილი). ვინ გყავს უნივერსიტეტში? — ამხანაგები (მათი სახელი და გვარი). ვინ გყავს შინ? (დედა და მამა, და, ძმა, ბიძა...). რას აკეთებ (“მუშაობ”)? რას სწავლობ? რომელ ენას სწავლობ? რომელი ენა იცი? ვინ არის მასწავლებელი? რა გაქვს? — წიგნი. ვინ არის შენი ამხანაგი? უნდა იმას სვანური ენის სწავლა? რა არის შენთვის შენი ძმის შვილი? რა არის შენთვის შენი დის ქმარი? რა არის შენთვის დედაშენის ძმა, დედის მამა?

დ ა ვ ა ლ ე ბ ა. 1. გაეცით კითხვებზე პასუხი სვანურად.  
2. დაუმატეთ ახალი წინადადებები.